

ABSTRACT

Dewa Ayu Novi Kusumawardani (2021), Interlanguage Committed by Students of English Language Education Study Program in Their Thesis. Thesis, English Language Education. Post Graduate Study Program, Universitas Pendidikan Ganesha.

This thesis has been supervised and approved by Supervisor I: Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum., and Supervisor II: Dr. Ni Putu Era Marsakawati, S.Pd., M.Pd.

Keywords: interlanguage, intralanguage, theses, ELE students

This study aimed at investigating the interlanguage and intralanguage forms found in the theses written by the students of English Language Education study program. This is a qualitative research approach. In this study, document analysis is used in analyzing the data. The data were collected through analysis on theses. The theses used were theses with error analysis as the topic written by English Language Education students and were published in 2019 – 2021. There were four theses analyzed in this study. Those theses were read, noted, identified, classified, and described. The result shows that students' English compositions in their theses were still influenced by interlanguage and intralanguage forms in both syntactical and lexical levels. The interlanguage forms influencing English Language Education (ELE) students' compositions are Indonesian syntactic pattern, Indonesian acronym, Omission of Preposition, Omission of Article, Omission of BE, Regularization, Simple Addition, Archi-form, Word Order, Omission of Plural Marker -s, Word Form, Word Choice, Verb Tense, Spelling, Punctuation, Omission of Object, Omission of Subject, Unparalleled Structure, and Conjunction. Meanwhile, the intralanguage forms influencing ELE students' compositions are Overgeneralization of BE, Overgeneralization of Article, Simplification, Induced Error, Error of Overproduction, and Incorrect BE. This study implies that both interlanguage and intralanguage forms are inevitable phenomena experienced by students in learning a foreign language. Teachers and educators may apply appropriate and interesting strategies and learning materials to enhance the learning process. Further, this study can be used as a reference for further research with different research subjects. This study can also be used as a reference for applied linguistics courses.

ABSTRAK

Dewa Ayu Novi Kusumawardani (2021), *Interlanguage* yang dihasilkan oleh Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris dalam Skripsi. Tesis, Pendidikan Bahasa Inggris. Program Studi Pascasarjana, Universitas Pendidikan Ganesha.

Tesis ini telah dibimbing dan disetujui oleh Pembimbing I: I: Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum., dan Pembimbing II: Dr. Ni Putu Era Marsakawati, S.Pd., M.Pd.

Kata kunci: *interlanguage*, tulisan, skripsi, mahasiswa Pendidikan Bahasa Inggris
Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penggunaan *interlanguage* yang

terdapat pada skripsi mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Inggris. Penelitian ini menggunakan pendekatan penelitian kualitatif dimana analisis dokumen digunakan selama proses analisis data. Data dikumpulkan dengan menganalisis kesalahan-kesalahan bahasa yang ditulis oleh mahasiswa Pendidikan Bahasa Inggris pada skripsi mereka yang diterbitkan pada tahun 2019 – 2021. Adapun jumlah skripsi yang dianalisis dalam penelitian ini berjumlah empat buah. Keempat skripsi tersebut dibaca untuk mencari kesalahan bahasa, kemudian kesalahan bahasa yang ditemukan dicatat, lalu diidentifikasi, diklasifikasikan, kemudian dijelaskan dalam paragraf. Hasil penelitian menunjukkan bahwa komposisi bahasa Inggris mahasiswa dalam skripsi mereka masih dipengaruhi oleh bentuk *interlanguage* baik dalam tataran sintaksis maupun leksikal. Bentuk *interlanguage* yang mempengaruhi komposisi mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Inggris adalah penggunaan pola sintaksis bahasa Indonesia, penggunaan akronim bahasa Indonesia, penghilangan preposisi atau kata depan, penghilangan artikel, penghilangan copula, regularisasi, penambahan sederhana, kesalahan bentuk arsip, kesalahan pengurutan kata, penghilangan penanda jamak, kesalahan bentuk kata, pemilihan kata yang salah, kesalahan penggunaan verba, salah ejaan, tanda baca, penghilangan objek, penghilangan subjek, struktur kalimat tidak paralel, dan penggunaan kata hubung. Sedangkan bentuk *intralanguage* dalam tulisan mahasiswa adalah overgeneralisasi penggunaan copula, overgeneralisasi penggunaan artikel, penyederhanaan kata, penggunaan kata yang salah, penambahan kata yang tidak perlu, dan kesalahan penggunaan copula. Penelitian ini mengimplikasikan bahwa penggunaan *interlanguage* merupakan fenomena tak terelakkan yang pasti dialami oleh siswa dalam pembelajaran bahasa asing. Guru dan pendidik dapat menerapkan strategi dan materi pembelajaran yang tepat dan menarik untuk meningkatkan proses pembelajaran bahasa. Adapun hasil dari penelitian ini dapat digunakan sebagai referensi untuk melakukan penelitian dengan subjek yang berbeda. Penelitian ini juga dapat digunakan sebagai referensi untuk mata kuliah linguistik terapan.